

张园于光绪十一年(1885年),由无锡富商张叔和用重金购筑,称得上晚清上海最有名而时髦的园林。建成后的近半个世纪,众多文化、艺术界名人在此活动。自20世纪20年代以后,其地块被分割出售,用以建造普通居民住房,逐渐成为一处大型的旧址里弄住宅群。时至今日,张园将居住与商业相结合,既延续了其中居民的生活形态,又发展了层次不一的商业空间,成为繁华上海滩一个闹中取静之处,也成为历史建筑群研究的一个典型案例。



# 张园记忆

上海市静安区文史馆

上海石库门文化研究中心 编著



上海文化出版社

# 张园记忆

上海市静安区文史馆

上海石库门文化研究中心 编著



上海文化出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

张园记忆/上海市静安区文史馆编著. —上海:上海文化出版社, 2017. 5

ISBN 978 - 7 - 5535 - 0730 - 9

I. ①张… II. ①上… III. ①城市史—上海—通俗读物  
IV. ①K295.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 108144 号

发 行 人: 冯 杰  
出 版 人: 姜逸青  
责任编辑: 黄慧鸣  
装帧设计: 汤 靖

书 名: 张园记忆  
编 著: 上海市静安区文史馆 上海石库门文化研究中心  
出 版: 上海世纪出版集团 上海文化出版社  
地 址: 上海市绍兴路 7 号 200020  
发 行: 上海世纪出版股份有限公司发行中心  
上海福建中路 193 号 200001 [www.ewen.co](http://www.ewen.co)  
印 刷: 上海天地海设计印刷有限公司  
开 本: 890×1240 1/32  
印 张: 13.75  
印 次: 2017 年 6 月第一版 2017 年 6 月第一次印刷  
国际书号: ISBN 978 - 7 - 5535 - 0730 - 9/K · 107  
定 价: 48.00 元  
告 读 者: 本书如有质量问题请与印刷厂质量科联系 T:021 - 62038726

## 本书编委会

编委会主任：张爱华 张雪敏

编委会副主任：郑祖安 杨继光

编委会委员（以姓氏笔画为序）：

马菁苒 田 雷 刘红骅 刘雪芹

杜 红 杨继光 张雪芹 娄承浩

钱 玮 葛建平

执行主编：张雪敏 杨继光

执行副主编：钱 玮 刘雪芹

责任编辑：刘红骅

## 总 序

城市的脚步越来越快，城市的记忆慢慢流逝。

口述历史作为城市记忆留存的重要方式，是历史文献资料的重要补充，有时甚至是历史链条中唯一的环节。相较于历史文献资料，口述历史还具有鲜活、生动的特色。这与史学整体化、大众化的发展要求相契合。寻找采访那些历史亲历者，记录整理口述历史，“把人民的历史交还给人民”，以此拓展本土历史文化资源的保护开发与利用，已成为当今社会的共识。

上海市静安区文史馆于2009年初启动了“静安口述历史”项目，时不我待是项目参与者共同的心声。静安是一个充满活力、充满传奇、充满故事的区域，那些历史上各个时期发生在静安的重要历史事件的亲历者、知情者，已届耄耋之年，把他们的回忆口述集中起来，记录下来，是“抢救活资料”。

历史是骨感的，现实是丰满的。口述历史的叙述者因为是历史现场的亲历者、见证人，其表述往往比较有色彩，更接近现场事实，给人的感受也更真切。但由于口述历史源自人的记忆，记忆又与人对事物的认知有关，本身存在缺陷，还可能被情感所左右、时间所冲淡，这就要求我们在坚持尊重历史真实的原则基础上，比照历史文献，对口述史内容加以印证和补充，让历史得以

更加全面、更加接近具体真实地呈现。

当然，对于静安区文史馆来说，口述历史的采集整理工作才刚起步，摸索、探究在所难免。但我们有追求，愿付出，会一步一个脚印，踏踏实实地努力做好这项工作。

现在，《静安口述历史丛书》在中共静安区委、区政府的关心下，静安区文化局的指导下，采访记录者和口述者以及编辑人员的共同努力下，即将付梓出版。从工商经贸、教科文卫的发展到名人与百姓的传奇，那些原本留存在当事人、知情人头脑中的记忆，终将得以活生生地再现。

口述历史，铭刻记忆。本丛书是为静安都市留存记忆。

## 小序

### 听到上海人声音的地方

历史学家熊月之先生四十年前在历史的蛛丝马迹中发现了张园。经过十年艰辛地“打捞”研究，用文字还原了一百年前“海上第一名园”——张园完整的历史原貌。他说：“在晚清上海，张园是市民各界最大的公共活动场所。张园赏花，张园看戏，张园评妓，张园照相，张园宴客，吃茶，纳凉，集会，购物……张园成了上海人生活中不可或缺的部分。”从文化的角度，他指出“张园是最能体现上海时尚的地方，最能反映上海人的气质、听到上海人声音的地方”。

上世纪初，随着“大世界”“新世界”接踵出现，作为以娱乐、休闲、白相为主体功能的张园逐渐衰落废弃，乃至在历史空间销声匿迹。后张园时代的生活，熊月之先生语焉不详。

据史料记载，1919年张园为晚清官吏王克敏购得。后又转手房地产商，改为住宅，在此建起规模庞大的石库门群。里坊承袭张园旧名。从市井文化杂烩的恣意张扬到石库门高档精致生活的五彩斑斓，张园悄然地转身了，但是，海上的生活却一脉相承，依旧是“听到上海人声音的地方”。

石库门里弄生活是千姿百态的。不同的区域和人群的组合，

构成了多棱镜般的生活模样，正是这种百花齐放的生态，生动地诠释了石库门海派文化的开放、包容、多样和丰富。

张园的声音是“上海人声音”的一种，因地域之关系，调子比较华丽。其原因是“租界既是中国领土又不受当时的中国政府直接管辖，使得大一统的政治局面出现一道缝隙，这道缝隙虽然很小，但影响很大”（熊月之）。“缝隙”中的生活是光怪陆离的。在南京西路霓虹的斜映下，张园的石库门生活具有别样的风韵——高档、时尚、精致，呈现出现代化都市的摩登和追求，代表了近现代上海东西方文化高度交融的风标，那是“缝隙”地方的“上海人的声音”。

作为史学家的熊月之先生对张园的“前世”作了大量的钩沉稽考。而《张园记忆》对“今生”以及当代“张园”鲜活的生活作了生动地描述，从而丰富和完整了张园一百多年来石库门生活的轨迹以及每一个时代节点上不同生活的模样。

从1843年开埠以降的174年来，上海这座城市从青涩走向成熟。石库门里弄生活和“上海人的声音”始终伴随着城市的发展，并注定成为这座海派城市的文化基调，无论是弹硌路上的木屐声、灶披间的碗筷声、亭子间的打情骂俏、穿街走巷的小贩叫卖、茶馆酒店的吆五喝六、咖啡馆的轻声细语、戏院剧场的婉转流莺，甚至泼妇撒野的漫骂。这些只有上海地方才有的“上海人的声音”，穿越时空回旋在几代上海人的心中，成为“都市乡愁”和城市生活的二维码。

上海石库门文化研究中心主任 张雪敏

## 目 录

|              |   |
|--------------|---|
| 张园石库门社区的前世今生 | 1 |
|--------------|---|

### 石库门里的“原住民”

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 钱庄后裔的张园 70 年 …… 沈碧锦、吴金发、吴珏口述，<br>刘雪芹采访，龚佳、徐华博整理 | 25 |
|-------------------------------------------------|----|

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| 嫁进张园的一个甲子 …… 沈培桢、赵维琪口述，<br>刘雪芹采访，刘雪芹、李明倩整理 | 54 |
|--------------------------------------------|----|

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 藤条店老板孙女的张园 60 年 …… 丁婷婷口述，刘雪芹<br>采访整理 | 76 |
|--------------------------------------|----|

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| 爱恨交织的阁楼岁月 …… 庄元强口述，刘雪芹<br>采访整理 | 114 |
|--------------------------------|-----|

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| 中华帽厂老板五代人的张园生活 …… 陈雪中口述，刘雪芹<br>采访整理 | 132 |
|-------------------------------------|-----|

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| 会计师的工程师女儿 …… 庄文丽口述，李明倩采访<br>整理 | 137 |
|--------------------------------|-----|

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| 从张园走出的 90 后旅欧博士 …… 叶博艺口述，刘雪芹<br>采访整理 | 142 |
|--------------------------------------|-----|

### 弄堂中的学校与工厂

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| “树群夜校”夯实我入党的思想基础 …… 陈佩瑛口述， | 165 |
|----------------------------|-----|

卢荣艳采访整理

- 让深红色玫瑰“树群夜校”在张园永放光芒 …… 陈忠、 179  
王亚虹口述，石慧采访，路俊、石慧整理
- “树群夜校”送我参加新四军 …… 程立、黄霞轩口述， 195  
杜红、石慧采访，杜红整理
- “树群夜校”发展的校外党员 …… 冯立、张慰慈口述， 211  
石慧采访整理
- 在“树群夜校”我受到革命启蒙教育 …… 胡宏琪口述， 220  
冯济民采访整理
- 支部在我家过组织生活 …… 胡泉琼、胡晓梅口述， 226  
石慧采访整理
- 我在“树群”入党参军 …… 骆引口述，路俊 234  
采访整理
- 学生记忆中的光明小学 …… 丁婷婷、屠敏慧、沈国祉、 250  
陈迪龙、林贤征口述，刘雪芹、王晓红、李明倩采访整理
- 从半导体器件厂到张园 99 …… 钟德群口述， 278  
刘雪芹采访，黄玉亭整理

## 里弄居委会里的“公务员”

- 泰兴居委的第一任书记 ..... 茅秋仙口述, 289  
刘雪芹采访, 王晓红整理
- 从居民到居委主任 ..... 屠敏慧口述, 刘雪芹采访, 301  
王晓红整理
- 张园片警十八载见闻录 ..... 徐云口述, 李明倩采访, 318  
郎需颖整理
- 流水的张园人家, 铁打的守护者 ..... 李振东口述, 328  
刘雪芹采访, 郎需颖整理

## 街坊社区的生活业态

- 20 世纪 60—90 年代张园石库门街区的生活业态 ..... 丁婷婷 345  
口述, 刘雪芹采访整理
- 2015 年张园石库门街区的生活业态 ..... 相关老板、 356  
摊主口述, 徐华博采访整理
- 20 世纪八九十年代上海的天然影视基地 ..... 庄元强、 386  
丁婷婷、王刚锋口述, 刘雪芹采访整理

## 张园名人志

- “张园耆老”忆“老张园”名人轶事 ..... 陈煜仪、 407  
陈行祥、倪幹民、唐开极、袁慰寿口述, 夏志平、王建明、

庞瑶琿、陈国金采访，王建明整理

一诺千金，周庆云一家两代还债三十年 … 庄元强口述， 420  
刘雪芹采访整理

后记 425

## 张园石库门社区的前世今生

石库门里弄发源于开埠后的上海，在市区分布广泛，曾经是绝大部分上海市民的生活空间和社会空间，塑造了上海人的性格特征和上海特有的城市个性与精神。作为一种独特的城市民居建筑，石库门里弄具有唯一性，其中西融合的建筑风格和丰厚的文化内涵，已不仅仅属于上海，也是中国民居的一种特殊类型，还是世界宝贵的文化遗产，具有极其重大的历史价值、艺术价值和文化遗产价值。

然而，随着上海城市更新的加快，石库门里弄及其多彩的市井风情正日渐消逝。温馨的弄堂场景、温暖的邻里情谊，也慢慢淡出了人们的生活，成为上海人魂牵梦萦的记忆，并不时触发着他们的怀旧情愫。

目前保存相对完好的张园是上海石库门里弄生活的一个样本。它不仅建筑类型丰富、特色鲜明，而且上海人弄堂生活与文化保存也相对完整。所以，不同的学术机构、不同的学者都对张园做过不同的研究，或从建筑角度，或从规划角度，或从历史角度。但从未有研究者把张园作为一个石库门社区，把张园居民及其社区生活和文化作为研究对象，通过口述史的方法进行个案研究。

为此，上海石库门文化研究中心与静安区文物史料馆合作开展了《张园——石库门里弄的记忆》口述历史记录，忠实记录张园石库门居民的生活轨迹与感受。

“张园石库门社区的前世今生”是根据 37 位采访对象的口述内容和在参考相关文献的基础上，综合研究而成。

## 一、田园风光·上海名园·石库门社区

张园这一中西合璧、形式多样的石库门社区，当今上海最具海派文化特色的景点之一，是在近代上海特殊的历史条件下，在上海的城市化进程中积淀生成的。从一派田园风光，到国际化大都市的中心城区，张园石库门社区地块的发展，大致经历了三个阶段。

### 1. 前世：一派田园风光

开埠以前，凭借其独特的区位优势，上海从长江一隅的小渔村逐步发展为“江南之通津”，气候宜人，物产丰富，民风淳朴。

关于张园一带的最早记录，可追溯至南宋时期。上海地区最早的志书、编撰于南宋绍熙四年（1193 年）的《云间志》中，有几处提到静安寺。至元代，静安寺已成为沪地一游览景观。清嘉庆年间，静安寺浴佛节举行庙会。从西面八方赶来的香客为静安寺庙会积聚了相当的人气，一些商贩也趁此时机专门来静安寺摆摊设肆。

尽管如此，静安寺一带仍旧地旷人稀，以西大多为农庄村户。农田、坟地中大小河浜纵横交错，如涌泉浜（今南京西路）、柴长浜（今延安路）、田鸡浜（今愚园路）、赵家浜（今赵家桥路）等。因地多“高壤”，尤适宜木棉生产，所以一般农家皆会种植。农田赖涌泉浜、柴长浜、田鸡浜等河浜灌溉，木棉产量得以保证。村人朴实无华，“不事雕饰，士尚气节，农勤耕织，商贾务本安分，向称仁里。家居必具衣冠，亲友朝暮见必拱揖”。一幅男耕女织、



淡然祥和的农家景象，一直持续至上海开埠。

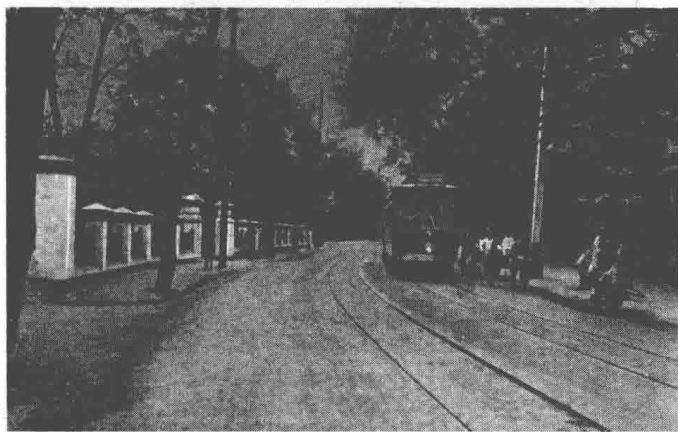
张园石库门社区所在地块，当时就处于静安寺一带的乡野之地，河浜交叉，炊烟袅袅，鸡鸣狗吠，一派田园风光。

## 2. 转型：从郊野古镇到都市新区

开埠以后，在租界等多种因素下，上海的自主型城市化进程发生转向，迅速发展为中国最大城市。城区由先前的南市城厢向北向西大为扩展。根据所在区位不同，城市化进程呈现三条主线：一是黄浦江、苏州河沿岸，由于水路交通便利，两岸工厂、码头林立，逐渐形成了上海的产业集聚带。二是随着租界的越界筑路，新辟道路逐渐发展为商业带，如法大马路（今金陵东路）、英大马路（今南京东路）、霞飞路（今淮海路）、静安寺路（今南京西路）等老上海四大商业街，以及四川北路等莫不如此。三是在产业集聚带和商业带的中间地带，则是居住生活区。靠近产业集聚带的，居民以产业工人为主；靠近商业带的，居民以商人、自由职业者和文艺人士为主。



清末静安寺附近的静安寺路（今南京西路）



清末的静安寺路（今南京西路）

张园的城市化缘于公共租界后来辟筑的知名商业街——静安寺路。1862年，由上海跑马总会出资，自泥城浜（今西藏中路）至静安古寺修建了一条跑马道——静安寺路，这使得静安寺与租界之间有了道路上的连接。

由于静安寺位于租界近郊，周围河浜交叉，极为清静，寓沪侨民纷纷驱车驰马，到此感受上海近郊的郊野风光。一些西人与中国的有产阶级更是选择在此兴造大型的花园洋房住宅，如斜桥总会、“道台花园”、盛宣怀公馆等。

上海名园——张园也兴建于这一时期。1882年，寓沪富商无锡人张叔和购得原西人格农所筑花园别墅（今南京西路泰兴路一带），将其辟为私家园林，并取名为“张氏味莼园”（简称张园），吸引了达官贵人及各界人士来园赏景、看戏、宴客、纳凉、照相、展览，及至集会，名噪一时，成为晚清上海最大的公共活动场所。